

OWNER'S MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR

INCEPTION
S4P

VTC
PRO AUDIO

MODEL TYPE: YS1042

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Ce symbole d'éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'un « voltage dangereux » non-isolé à proximité de l'enceinte du produit qui pourrait être d'ampleur suffisante pour présenter un risque de choc électrique.



CAUTION AVIS

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

**RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR**



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la littérature accompagnant l'appareil en ce qui concerne l'opération et la maintenance de cet appareil.



S2125A

FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

**Instructions pertaining to a risk of fire,
electric shock, or injury to a person**

**CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC
SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).**

NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.

**REFER SERVICING TO QUALIFIED
SERVICE PERSONNEL.**

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

**Instructions relatives au risque de feu,
choc électrique, ou blessures aux personnes**

**AVIS: AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC
ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE
PANNEAU ARRIERE) NE CONTIENT AUCUNE PIECE**

REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.

**CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIE
POUR L'ENTRETIEN**

Read Instructions: The Owner's Manual should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference and heed all warnings.

Clean only with dry cloth.

Packaging: Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. *Do not use this apparatus near water!*

Warning: When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

Power Sources

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated. An apparatus with CLASS I construction shall be connected to a Mains socket outlet with a protective earthing ground. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Hazards

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer

Note: Prolonged use of headphones at a high volume may cause health damage on your ears.

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

Ensure that proper ventilation is provided around the appliance. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Power Cord

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Service

The unit should be serviced only by qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Veillez Lire le Manuel: Il contient des informations qui devraient étre comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez. Gardez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures et observez tous les avertissements.

Nettoyez seulement avec le tissu sec.

Emballage: Conservez la boîte au cas où l'appareil devait étre retourner pour réparation.

Avertissement: Pour réduire le risque de feu ou la décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. *N'utilisez pas cet appareil près de l'eau!*

Attention: Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

Alimentation

L'appareil ne doit étre branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent étre prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé. Un appareil construit selon les normes de CLASS I devrait étre raccordé à une prise murale d'alimentation avec connexion intacte de mise à la masse. Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisée comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.

Risque

Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utiliser seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant. Utilisez seulement les attachements/accessoires indiqués par le fabricant

Note: L'utilisation prolongée des écouteurs à un volume élevé peut avoir des conséquences néfastes sur la santé sur vos oreilles. .

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appel ne doit pas étre exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit étre placé sur l'appareil.

Assurez que l'appareil est fourni de la propre ventilation. Ne procédez pas à l'installation près de source de chaleur tels que radiateurs, registre de chaleur, fours ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Les dispositifs marqués d'une symbole "d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connexion extérieure doivent étre effectués par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

Cordon d'Alimentation

Ne pas enlever le dispositif de sécurité sur la prise polarisée ou la prise avec tige de mise à la masse du cordon d'alimentation. Une prise polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise avec tige de mise à la masse dispose de deux lames en plus d'une troisième tige qui connecte à la masse. La lame plus large ou la tige de mise à la masse est prévu pour votre sécurité. La prise murale est désuète si elle n'est pas conçue pour accepter ce type de prise avec dispositif de sécurité. Dans ce cas, contactez un électricien pour faire remplacer la prise murale. Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Protégez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'on ne marche pas dessus et qu'on ne le pince pas en particulier aux prises. N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour débrancher complètement cet appareil de l'alimentation CA principale, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation murale. Le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation de l'appareil doit demeurer pleinement fonctionnel.

Débranchez cet appareil durant les orages ou si inutilisé pendant de longues périodes.

Service

Consultez un technicien qualifié pour l'entretien de votre appareil. L'entretien est nécessaire quand l'appareil a été endommagé de quelque façon que se soit. Par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise du cordon sont endommagés, si il y a eu du liquide qui a été renversé à l'intérieur ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si il ne fonctionne pas normalement, ou a été échappé.

VTC Pro Audio S4P

Introduction

The VTC Pro Audio S4P is a premium quality 3-way, tri-amped, powered enclosure with an integrated DSP controller. An essential component of a powerful sound reinforcement system, the VTC Pro Audio S4P has been designed to be easy-to-setup while providing unrivaled clarity and imaging with the least amount of complication during setup. The S4P features a DSP-driven 900-watt amplifier with a 15-inch Low frequency driver and an innovative VTC Pro Audio mid / high frequency horn.

The nature of the VTC Pro Audio horn required a creative power amp solution to ensure optimum performance and efficiency. An integrated DSP generates the three-way internal crossover, time alignment, component protection, limiting and the overall cabinet EQ. For accurate subwoofer alignment, the VTC S4P is capable of being digitally time-delayed. This ensures maximum impact without the use of an external processor.

The S4P uses a combination of optimal amplifier topographies to ensure reliability and superior loudspeaker performance. A three-tier amplifier module delivers 600 watts to the 15-inch neodymium woofer. Two class A/B amplifier modules deliver 150-watts to the VTC Pro Audio horn assembly, which is comprised of a single 1.75-inch throat mid driver and three 5-inch ceramic mid drivers.

Configuration

The VTC Pro Audio S4P can be used in several different configurations; a pair of S4Ps used as a small P.A., multiple S4Ps used for wider coverage and S4Ps with subwoofers, which would be best in large venues. The VTC Pro Audio S4P features selectable time delays to help time-align the S4P with different subwoofer technologies. To feed multiple enclosures from a single line-level source, use the Output jack to link to the Input jack of another VTC Pro Audio S4P enclosure in a daisy-chain manner.



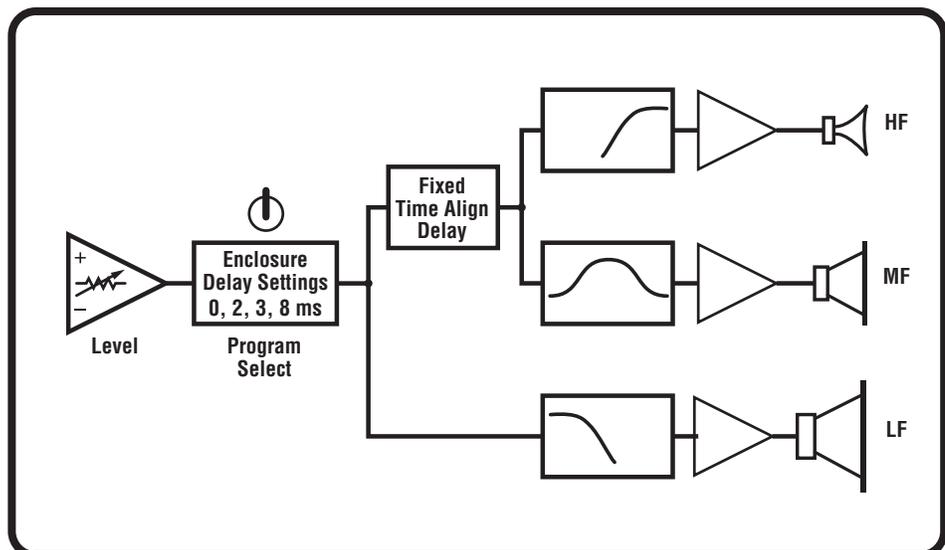
The VTC Pro Audio S4P has been intended to operate with line level signals and will not function with speaker level signals.

1. S4P Level Control

The Level control on the S4P adjusts the audio output of the enclosure. Start with this control set to the center detent position and adjust as needed to provide a balanced audio level for your system.

It is not recommended to set this control at high levels since the limiter may be engaged and therefore corrupting the output level unnecessarily!

The center detent is the S4P's 0 dB setting which will give full power when the line input is used, and the input signal is at a level of 0 dBVU. A clip LED is provided next the level control to guide the user.





2. Program Select

The Program Select control enables the user to vary the time delay of the VTC Pro Audio S4P.

Setting 1 – Stand Alone

Full range frequency response (45 Hz – 20 kHz). Use when the S4P is the only speaker in the P.A. The time delay should be set to 0 ms.

Setting 2 – 2 ms Delay

High pass frequency response (100 Hz – 20 kHz). Use when the delay of the subwoofer is 2 ms. A 2ms delay is roughly the same as pushing the S4P back by roughly 27-inches (68 cm).

Setting 3 – 3 ms Delay

High pass frequency response (100 Hz – 20 kHz). Use when the delay of the subwoofer is 3 ms. A 3 ms delay is roughly the same as pushing the S4P back by roughly 40.5-inches (102 cm).

Setting 4 – 8ms Delay

High pass frequency response (100 Hz – 20 kHz). An 8 ms delay is roughly the same as pushing the S4P back by roughly 107-inches (273cm).

3. Input and Output Jacks

The Input and Output jacks are set up to make it easy to hook up the VTC Pro Audio S4P to any audio system with a minimum of hassles. The Input and Output jacks are connected in parallel, so you can use any of them to daisy-chain other S4Ps or powered subwoofers. There is no practical limit to the number of S4Ps that you can daisy-chain in this manner. For normal operation connect the VTC Pro Audio S4P just like an ordinary powered speaker.

The VTC Pro Audio S4P may be plugged in before or after other enclosures, such as powered subwoofers. The S4P does not alter the signal to the daisy-chained enclosures and will not draw any power from the host mixer/processor driving them. Also, note that an external crossover is not necessary when using the VTC Pro Audio S4P.



4. Protection

The S4P has circuitry to prevent clipping, over current from the power amplifier and over excursion of the speaker. At high levels, the limiter will limit the gain of the VTC Pro Audio S4P. The Red Clip indicator will signify when this occurs. To avoid unintended compression of your audio signal, reduce the signal going into the Level control or adjust the output of your source accordingly.

VTC Pro Audio S4P

Introduction

Le S4P VTC Pro Audio est une enceinte amplifiée à 3 voix et triple amplification avec contrôleur de Processeur de Signal Numérique intégré. Une composante essentielle d'un puissant système de sonorisation, le SP4 Pro Audio VTC a été conçu pour être facile à installer tout en offrant une clarté inégalée et une bonne couverture de champs avec le moins de complications pendant l'installation. Le S4P dispose d'une section d'amplificateur de 900 watts entraîné par Processeur de Signal Numérique, d'un haut-parleur pour fréquences graves de 15 pouces et d'un pavillon innovateur VTC Pro Audio pour fréquences médianes et aiguës.

La nature du pavillon VTC Pro Audio nécessitait une solution créative pour la section d'amplificateur de puissance afin d'assurer une performance et une efficacité optimale. Un Processeur de Signal Numérique génère le filtre séparateur interne à trois voix, l'alignement du temps, la protection des composants, la limitation et l'égalisation générale de l'enceinte. Pour un alignement précis du caisson pour extrêmes graves, le S4P est muni d'un dispositif numérique qui lui permet d'appliquer un retard. Cela permet un effet maximum sans avoir recouru à l'utilisation d'un processeur externe.

La S4P utilise une combinaison optimale de topographies d'amplificateur pour assurer une fiabilité et une performance de haut-parleur de qualité supérieure. Un module d'amplificateur à trois rangés fournit 600 watts au haut-parleur de graves 15 pouces de type néodyme. Deux modules d'amplificateurs classe A/B fournissent 150 watts à l'ensemble du pavillon VTC Pro Audio, qui comprend un driver pour médianes avec col de 1.75 pouce et trois drivers 5 pouces en céramique pour médianes.

Configuration

Le S4P VTC Pro Audio peut être utilisé dans plusieurs configurations différentes ; une paire de S4P peut être utilisée comme petit ensemble de sonorisation, de multiples S4P permettent une couverture plus grande et l'utilisation de S4P avec caisson pour extrêmes graves est la meilleure option pour les endroits plus grands. Le SP4 VTC Pro Audio est muni d'un dispositif permettant la sélection de temps de retard pour aider avec l'alignement du S4P avec différentes technologies de caisson pour extrêmes graves. Pour acheminer le signal à plusieurs enceintes à partir d'une source de signal niveau ligne, utilisez la prise de Sortie de la première enceinte et reliez-la à la prise d'entrée d'une autre enceinte S4P VTC Pro Audio.

Le S4P VTC Pro Audio a été conçu pour opération avec signaux de niveau ligne et il ne fonctionnera pas avec des signaux de niveau haut-parleur.

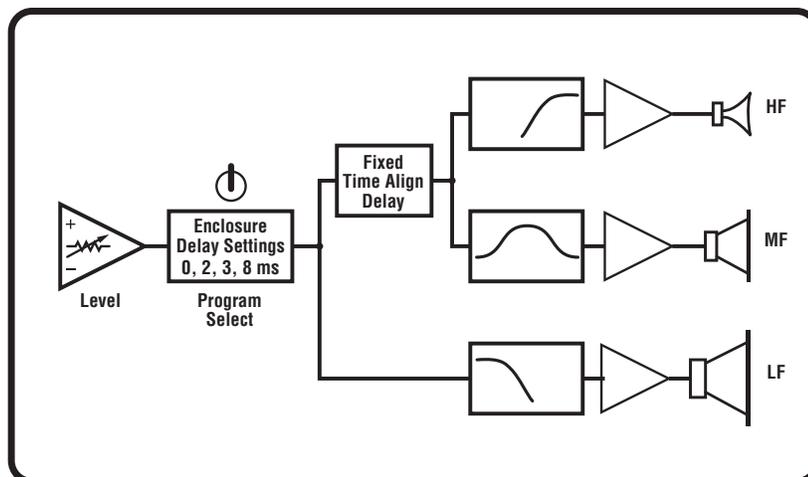


1. Commande de Niveau S4P

La commande de Niveau sur le S4P règle le niveau de sortie audio de l'enceinte. Débutez avec cette commande réglée à sa position centrale (détente) et apportez les ajustements requis pour obtenir des niveaux audio équilibrés pour votre système.

Nous ne recommandons pas un réglage élevé de cette commande puisque cela pourrait activer le limiteur et par conséquent corrompre inutilement le niveau de sortie !

La position de détente centrale est le réglage de 0 dB du S4P qui fournira la pleine puissance quand l'entrée ligne est utilisée et quand le signal est à un niveau de 0 dBVU. L'appareil est aussi muni d'une DEL CLIP à côté de la commande de niveau pour guider l'utilisateur.





2. Commande Program Select

La commande Program Select permet à l'utilisateur de varier le temps de retard du S4P VTC Pro Audio.

Réglage 1 – Stand Alone

Réponse en fréquence pleine bande (45 Hz – 20 kHz). A utiliser lorsque le S4P est le seul haut-parleur dans le système de sonorisation. Le délai devrait être fixé à 0 ms.

Réglage 2 – 2 ms Delay

Réponse en fréquences Passe Haute (100 Hz – 20 kHz). A utiliser lorsque le retard du caisson d'extrêmes graves est de 2 ms. Un retard de 2 ms équivaut à peu près, à la même chose que pousser le S4P vers l'arrière d'environ 27 pouces (68 cm).

Réglage 3 – 3 ms Delay

Réponse en fréquences Passe Haute (100 Hz – 20 kHz). A utiliser lorsque le retard du caisson d'extrêmes graves est de 3 ms. Un retard de 3 ms équivaut à peu près, à la même chose que pousser le S4P vers l'arrière d'environ 40.5 pouces (102 cm).

Réglage 4 – 8 ms Delay

Réponse en fréquences Passe Haute (100 Hz – 20 kHz). Un retard de 8 ms équivaut à peu près, à la même chose que pousser le S4P vers l'arrière d'environ 107 pouces (273 cm).

3. Prises d'Entrée et de Sortie

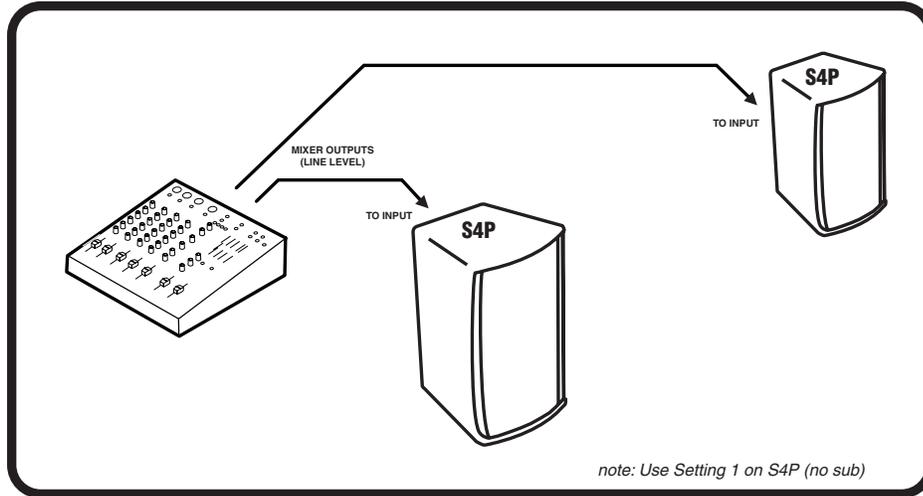
Les prises d'entrée et de sortie ont pour fonction de faciliter le raccordement du S4P Pro Audio VTC à tout système audio avec un minimum de tracas. Les prises d'entrée et de sortie sont connectés en parallèle. Vous pouvez donc utiliser l'une ou l'autre pour enchaîner d'autre S4P ou tout autre caissons d'extrême graves amplifiés. Il n'y a pas de limite au nombre de S4P que vous pouvez enchaîner de cette manière. Pour un fonctionnement normal connecter le S4P Pro Audio VTC comme tout autre haut-parleur amplifié.

Le S4P Pro Audio VTC peut être branché avant ou après d'autres enceintes, comme par exemple, les caissons d'extrêmes graves amplifiés. Le S4P ne modifie pas le signal acheminé aux autres enceintes enchaînées et ne tirera aucune alimentation de la console/processeur qui leur fournit le signal. Notez également qu'un filtre actif externe n'est pas nécessaire lorsque vous utilisez le S4P Pro Audio VTC.

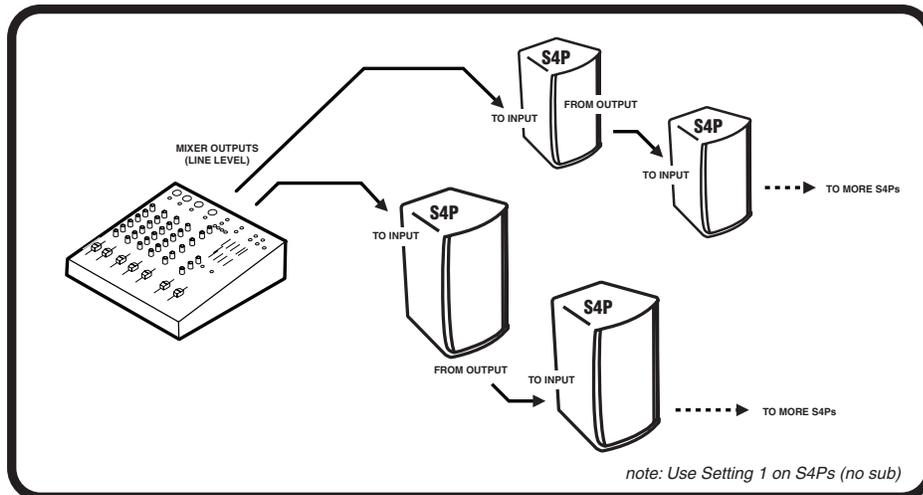


4. Protection

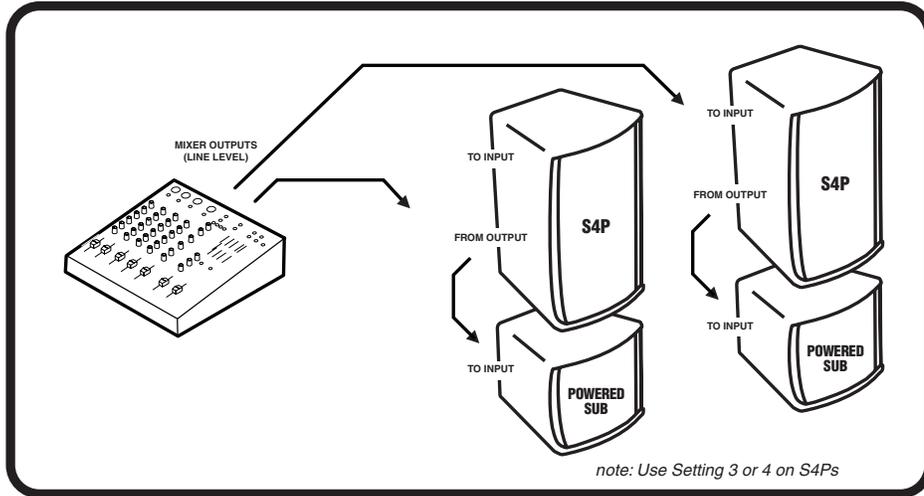
Le S4P dispose d'un circuit pour éviter l'écrêtage, la surcharge de courant de l'amplificateur de puissance et l'excursion trop grande du haut-parleur. À des niveaux élevés, le limiteur a pour fonction de limiter le niveau de gain du S4P VTC Audio Pro. L'indicateur CLIP rouge indiquera lorsque cela se produit. Pour éviter une compression non intentionnelle de votre signal audio, réduisez le niveau de la commande de niveau du S4P ou réduisez le niveau de sortie de la source de signal.



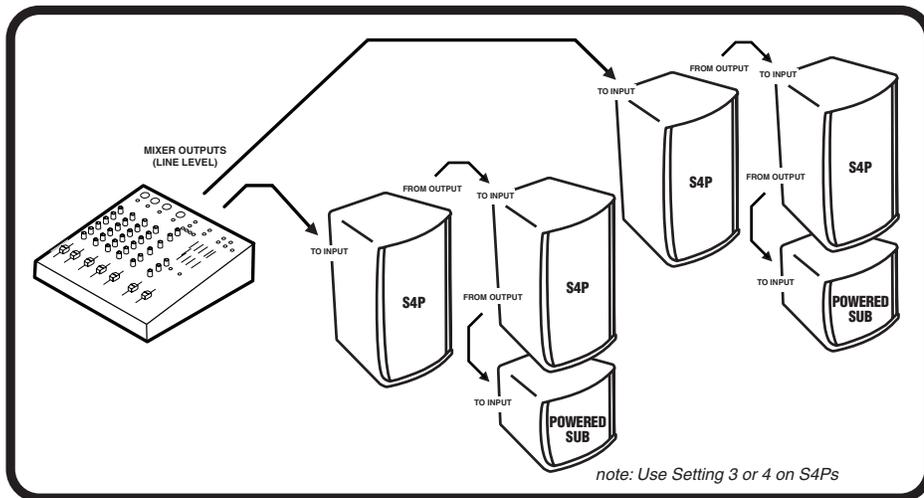
STEREO P.A. with MIXER



STEREO P.A. with MIXER & MULTIPLE S4Ps



STEREO P.A., using a MIXER, MULTIPLE S4Ps and SUBWOOFERS



STEREO P.A. using a MIXER, DUAL S4Ps / Ch. and SUBWOOFERS

WARNING: This device is capable of extremely high sound pressure levels (SPL)!

Specifications

System Type	Three-Way
Active or Passive	Active - Triamp
Program Power (Watts)	900
Frequency Response (Hz +/- 3db)	50 - 20k
Crossover Frequency (Hz)	350 / 1250
Driver Configuration	15-inch / 3x5-inch / 1.75-inch
HF Driver(s)	1.75-inch polyester
HF Horn	Synergy* Horn (1 inch throat)
HF Dispersion (°H x °V)	60 x 60
HF Protection	DSP Limiter
MF Driver(s)	3 x 5 inch ceramic 1 inch voicecoil
MF Horn	Synergy* Horn
MF Dispersion (°H x °V)	60 x 60
MF Protection	DSP Limiter
LF Driver(s)	15-inch neodymium / 3 inch voicecoil
LF Protection	DSP Limiter
Total Power (Watts)	900
HF Power Amplifier (Watts)	150
HF Amplifier Type	Class A/B
MF Power Amplifier (Watts)	150
MF Amplifier Type	Class A/B
LF Power Amplifier (Watts)	600
Power Switch	Yes
Inputs - XLR	2
Level Controls	Yes
Limiter	DSP
Other Controls / Features	Four position delay for operation with subwoofers
Corners	Yes
Feet	Rubber
Flying Hardware	3/8-inch x 8 (all corners)
Bar Handles	2 Side
Pole Mount Adapter (1 3/8-inch) (3.5cm)	Yes
Enclosure Materials	5/8-inch Birch
Grille	Perforated Metal
Covering / Finish	Black Painted
Dimensions (DWH xbackW, inches)	16.5 x 22.5 x 34 x 13
Dimensions (DWH xbackW, cm)	42 x 57 x 86 x 33
Weight (lbs/kg)	92.2 / 41.8

* Synergy Horn technology manufactured under license from Tom Danley

Attention: Cet Appareil est Capable de Produire un Niveau Sonore Extremement Eleve!

Spécifications

Type de Système	Trois Voix
Actif ou Passif	Actif - Triamp
Puissance Nominale (Watts)	900
Réponse en Fréquence (Hz +/- 3db)	50 - 20k
Fréquences de Coupures (Hz)	350 / 1250
Configuration de Haut-parleurs	15 pouces / 3x5 pouces / 1.75 pouce
Driver(s) FH	1.75-pouce polyester
Pavillon FH	Pavillon Synergy* (bouche 1 pouce)
Dispersion FH (°H x °V)	60 x 60
Protection FH	Limiteur (numérique)
Driver FM (s)	3 x 5 pouces, céramique, bobine de 1 pouce
FM Pavillon	Pavillon Synergy*
Dispersion FM (°H x °V)	60 x 60
Protection FM	Limiteur (numérique)
Driver(s) FG	15-pouces néodyme / bobine de 3 pouces
Protection FG	Limiteur (numérique)
Puissance Totale (Watts)	900
Amplificateur de Puissance FH (Watts)	150
Type d'Amplificateur FH	Classe A/B
Amplificateur de Puissance FM (Watts)	150
Type d'Amplificateur FM	Classe A/B
Amplificateur de Puissance FG (Watts)	600
Commutateur d'Alimentation	Oui
entrées - XLR	2
Contrôles de Niveau	Oui
Limiteur	Numérique
Autres Contrôles / Caractéristiques	Retard à quatre positions pour opération avec subwoofers
Coins	Oui
Pied	Caoutchouc
Quincaillerie de suspension	3/8-pouce x 8 (chaque coin)
Poignés à barre	2 Côté
Adaptateur pour Montage sur Pôle (1 3/8-pouce) (3.5cm)	Oui
Matériaux de construction	Bouleau 5/8 de pouce
Grille	Métal Perforé
Recouvrement / Finition	Peinture Noire
Dimensions (PLH arrière L, pouces)	16.5 x 22.5 x 34 x 13
Dimensions (PLH arrière L, cm)	42 x 57 x 86 x 33
Poids (livres / kg)	92.2 / 41.8

* La technologie de Pavillon Synergy est fabriqué sous licence de Tom Danley

Two Year Warranty

Limited Warranty

Yorkville's two-year conditional warranty on this product is transferable and does not require registration with Yorkville Sound or your dealer. If this product should fail within two years of the original purchase date due to a manufacturing defect, simply return it to your Yorkville Dealer with original proof of purchase and it will be repaired free of charge.

Freight charges, consequential damages, weather damage, damage as a result of improper installation, damages due to exposure to extreme humidity, accident or natural disaster are excluded under the terms of this warranty. See your Yorkville dealer for more details. Warranty valid only in Canada and the United States

Garantie Limitée

La protection qu'offre cette garantie limitée de deux ans est transférable. Il n'est pas nécessaire de faire enregistrer votre nom. Si durant les deux années qui suivent la date d'achat originale, un problème causé par un défaut de fabrication survient, nous ferons la réparation de l'appareil gratuitement. Retournez simplement l'appareil défectueux à votre vendeur autorisé avec la preuve d'achat originale et l'appareil sera réparé gratuitement. Les frais de port et de manutention ainsi que les dommages indirects ou dommages causés par désastres naturels, extrême humidité ou mauvaise installation ne sont pas couverts par cette garantie. Voir votre marchand Yorkville pour plus de détails. Cette garantie n'est valide qu'au Canada et aux États Unis d'Amérique.

Canada U.S.A.

Voice: (905) 837-8481 Voice: (716) 297-2920
Fax: (905) 837-8746 Fax: (716) 297-3689

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

www.vtcproaudio.com

VTC
PRO AUDIO



Manual-Owners-VTC-S4P-00-1v0 • March 22, 2010



CANADA

Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W-3Y8 CANADA

Voice: (905) 837-8481
Fax: (905) 837-8746

U.S.A.

Yorkville Sound Inc.
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Falls, New York
14305 USA

Voice: (716) 297-2920
Fax: (716) 297-3689

www.vtcproaudio.com

VTC
PRO AUDIO

Printed in Canada

Manual-Owners-VTC-S4P-00-1v0PR01 • March 10/2010